به یاری اهورامزدا

۱. جمله اوستایی (اَهورائی مَزدائی ویسپا وُهو چینَهمی) در فارسی به کدام جمله زیر نزدیکتر است؟

۱) اهورامزدا پاک است و نیازی ندارد ۲) اهورامزدا در آن طرف پل چینود قرار دارد ۳) اهورامزدا را آفریننده همه هستی‌ها می‌دانم ۴) تنها خالق هستی اهورامزدا است

۲. در اوستا کلمه "نمانوپَتِنی" به کدام گزینه زیر اشاره دارد؟

۵) انتخاب راه نیک و بد توسط هر مرد و زن ۶) زنی که شوهر دارد ۷) راستی و اشوئی ۸) مردی که زن اختیار کند

۳. در کدام بند از گاتاها اشوزرتشت، دو فروزه‌ی «[illegible]» و «[illegible]» آیین راستی رسا خواهد شد؟

۹) یسنا ۳۰ بند ۲ ۱۰) یسنا ۴۶ بند ۷ ۱۱) یسنا ۳۲ بند ۵ ۱۲) یسنا ۵۱ بند ۱۱

۴. در اسطوره شناسی زرتشتی، وظیفه‌ی ایزد «رَشْن» چیست؟

۱۳) نگهداری آتش مینوی ۱۴) سنجش روان انسان پس از مرگ ۱۵) راهبری ارواح به پل چینوَد ۱۶) حفاظت از گیاه مقدس هَئومه

۵. کلمه زرتشتی (گورونی) «ایروژَ» به فارسی چه می‌شود؟

۱۷) آن روزها ۱۸) اره ۱۹) زیرپله ۲۰) این روزها

۶. کلمه "شِشَه" به کدام گزینه زیر اشاره دارد؟

۲۱) شمع ۲۲) سمنو ۲۳) شیشه ۲۴) سبزه

۷. در اوستا، ایزد «اَشَوهیشت» نماینده‌ی کدام جنبه‌ی معنوی است؟

۲۵) قدرت و سلطه معنوی ۲۶) خرد و آگاهی ۲۷) راستی مطلق ۲۸) شادی و آرامش

۸. در گاهان، انسان در پرتو چه فروزه‌ای به همراه اشا و آرمئیتی، در آزمایش سخت زندگی پیروز خواهد شد؟

۲۹) وهومن ۳۰) اشا ۳۱) سروش ۳۲) سپنتامینو

۹. کلمه زرتشتی (گورونی) «وَک» به فارسی چه می‌شود؟

۳۳) واکر ۳۴) اردک ۳۵) قورباغه ۳۶) لکلک

۱۰. کلمه «آپوش» به کدامیک از گزینه‌های زیر اشاره دارد؟

۳۷) دیو خشکسالی ۳۸) ایزد باران ۳۹) دیو قحطی ۴۰) پوشیده

۱۱. در اوستا کلمه «بَرسَم» به کدام گزینه زیر در زبان فارسی اشاره دارد؟

۴۱) گیاه هوم ۴۲) گیاه مورت ۴۳) گیاه شمشاد ۴۴) رسایی و کمال

۱۲. کلمه زرتشتی (گورونی) «روَس» به فارسی چه می‌شود؟

۴۵) ریواس ۴۶) شغال ۴۷) روباه ۴۸) جوجه تیغی

۱۳. در هات ۳۴ اهنودگات، اشوزرتشت به رسایی رسیدن در پرتو ..... و راستی اشاره دارد.

۴۹) وهومن ۵۰) سروش ۵۱) خشتره ۵۲) سپنتامینو

۱۴. گیاه «هَذانَئپَتا» به کدام گزینه زیر اشاره دارد؟

۵۳) گیاه هوم ۵۴) درخت انار ۵۵) درخت سیب ۵۶) گیاه مورت

۱۵. در یسنا، واژه «مَنَنگها» به چه معناست؟

۵۷) پرستش ۵۸) خرد ۵۹) اندیشه ۶۰) راستی

۱۶. هدف از «آیین باژ و بَرسَم» چیست؟

۶۱) جمع شدن زرتشتیان کنار هم ۶۲) زنده نگه داشتن یاد درگذشتگانمان ۶۳) داد و دهش ۶۴) ستایش و سپاس از نعمت‌های اهورایی

۱۷. «ماهروی» نام دیگر کدام گزینه زیر است؟

۶۵) گلدان ۶۶) آپریگونی ۶۷) بَرسَم دان ۶۸) مشعل

۱۸. کدام کلمه اوستایی، به «نیک خواهی» اشاره می‌کند؟

۶۹) بِرِج یائی ۷۰) نمانیائیچَه ۷۱) اَشَه وَهیشتَ ۷۲) اَهیه رَتوش

۱۹. کلمه زرتشتی (گورونی) «دارَ» به فارسی چه می‌شود؟

۷۳) چکش ۷۴) دارت ۷۵) دارد ۷۶) داس

۲۰. کلمه زرتشتی (گورونی) «تیجی» به فارسی چه می‌شود؟

۷۷) دیزی ۷۸) تیزی (چاقو) ۷۹) فلفل ۸۰) ادویه

سوالات تشریحی:

۱. جمله اوستایی «آستویِه دَئِنام وَنگهوئیم مازدَیَسنیم فَرَسپایَه اُخِذرام نیذاسنَه ئی تیشِم خُئِت وَه دَتام اَشَه اُنیم» را به فارسی امروزی برگردانید.

۲. شیره گیاه «هوم» نشانه‌ی چیست؟ توضیح دهید.

۳. دو دلیلی که در اتاق آتش فتیله‌ای درون روغن همواره روشن است چیست؟

۴. معنای جمله اوستایی زیر را بنویسید.

«یِنگهه هاتام اَئت یِسنه پَئیتی وَنگهوُ مَزداو اَهوُرو وَئثا اَشات هَچا یاونگهام‌چا تانس‌چا تاوس‌چا یَزَمئیده»

لطفا کیوآرکد زیر را اسکن کنید

@KDZ_ID

شرکت‌کنندگان گرامی لطفا ترجمه فارسی داستان موجود در کانال کانون دانشجویان زرتشتی که به وسیله پاسخ صحیح تست‌های بالا تکمیل کرده‌اید را به همراه پاسخ سوالات تشریحی به آی‌دی مقابل ارسال نمایید.

لطفا کیوآرکد زیر را اسکن کنید

@KDZIR

جهت اطلاع از آیین‌نامه‌ی مسابقه و اخبار مربوط به آن کیوآر کد مقابل را اسکن و کانال کانون دانشجویان زرتشتی را دنبال کنید. با تشکر.

[illegible]

[illegible] ۱۳۱۴، پاسخ سوال ۱، [illegible] پاسخ سوال ۲، پاسخ سوال ۳، [illegible] پاسخ سوال ۴، [illegible]

[illegible] پاسخ سوال ۵، [illegible] پاسخ سوال ۶، [illegible] پاسخ سوال ۷، پاسخ سوال ۸، [illegible] پاسخ سوال ۹، [illegible]

[illegible] پاسخ سوال ۱۰، [illegible] پاسخ سوال ۱۱، [illegible] پاسخ سوال ۱۲، [illegible] پاسخ سوال ۱۳، [illegible] پاسخ سوال ۱۴، پاسخ سوال ۱۵، [illegible]

[illegible] پاسخ سوال ۱۶، [illegible] پاسخ سوال ۱۷، [illegible] پاسخ سوال ۱۸، [illegible] پاسخ سوال ۱۹، [illegible] پاسخ سوال ۲۰، [illegible]

[illegible]

[illegible]

شرکت کنندگان گرامی لطفا با توجه به گزینه به دست آمده از سوالات تستی و جملات دین‌دبیره‌ای که در زیر به هر عدد مرتبط شده داستان بالا را کامل نموده و ترجمه فارسی داستان کامل شده بالا را به همرات پاسخ سوالات تشریحی به آی‌دی کانون دانشجویان زرتشتی که در پایان صفحه قبل کیوآر کد آن چاپ شده است، ارسال فرمایید.

با تشکر.

جملات دین‌دبیره مرتبط شده به شماره گرینه‌ها:

۱. ۶سوا۶ووه٠ ۱۵سه۶٠ ۶دا۱سه۵م٠ وسا۱ه۶وه٠ ۱۵۷ر٠ ر۷و

۲. ۶ط۶سی۶اوه٠ ح۶ه۶سه۴وه٠ وط۷۷۶وه٠ وسه۴سه٠ وسا٠ ۶ا۶ا۱سه۱۵ه۶

۳. ۱۵سه۶ی۱سه۶سه٠ ۱سه٠ سه۶ه۷ر۱۵سه۵۵وه٠ ۶سه۶۶وه٠ ۶سه۱۵سه۵وه٠ وط۷۷۶

۴. ی۱سا۴۷ه۴ه٠ وسا٠ ۴۶۱۵ا۱سه٠ ۱وه٠ وط۶۵۵سه٠ سه۶سو

۵. ۱۵سا٠ وسه۵۵٠ ۱سه٠ ۳۳وه٠ سی٠ ۱۵سه٠

۶. ا۷۵۱۵سه٠ ۶ا۱سه٠۶۶۶۶۶ه۵۵۱۵سه،٠ و۷وسه۵ه٠ وسا٠ ط۴سح۵

۷. ۶ا۱سه٠ سه۱۵۶وه٠ سه۵سه۱٠ ر۷و٠ ۶ا۱سه٠ سه۶سو

۸. ۶ط۱۵۶۶٠ ۶۶سه٠ وه٠ ۵۶۶وسه۵ح٠ ر۶ه۵سه۶۶۷سه٠ ۶ا۱سه

۹. ۶ا۱سح۴ه٠ وسه۱۵٠ ۵۵سا۶ه۵٠ ر۷و٠ ۱وه٠ ۱۶۶وسا۶ه۵

۱۰. ۵۵سا٠ ۶ا۱سه٠ ۴۵سا۵و،٠ و۷ا٠ سی٠ سا۱سه۵و؛

۱۱. ۶سه٠ سه۴ه۵۵٠ ا۶ه۵سه۶٠ وسا۶ه٠ ا۶ه۵سه۶ه٠ ۱۵سه۶

۱۲. ۳۳وه٠ ۱سا٠ ۶ا۱سح۴ه٠ وسه۱۵٠ ۵۵سا۶ه۵٠ ر۷و

۱۳. وسا۶ه٠ ا۶ه۵سه۶ه٠ ۱۵سه۶٠ ۱۶سه۱۵ه۵٠ وط۶٠ ۶سا۱سح۵وه

۱۴. وط۶۵۵سه٠ سه۶سه۶؛٠ ۶سه۶سه۵٠ ۱سه٠ ۶۶۱۵ا۱سه۱٠ ح۶ط۶سه۵ه۴سه۶و

۱۵. سه۶سه۱٠ ر۷و٠ ۶ا۱سه٠ ۶سه۶سا۱سه۵٠ ی۱سه۶ه٠ وسح۵ح۶سه۶

۱۶. ۶۷ر۶۶٠ ۶۶۱۵ا۱سه۱٠ ۵۶ا۷ی۵سا۱٠ ۴ط٠ ۵۵سا۶ه٠ ۱۵ط۶ا۵ه۵وه

۱۷. ۶سه۶٠ سی٠ سه۴سه۵ه۵٠ ۶ط۶سح۵وسه۵ه٠ سه۴سه۵ه۵وسه۶ه۱۵سه٠ ر۶و

۱۸. ا۷۶ح۵سا،٠ ح۶۶۶۵۴سه۶ه٠ ه۵۶۶سه۵۵۶سه۶۶٠ وسا۶ه٠ ا۵۵۵۶ح۵٠ ۶سه۱۵و

۱۹. ۶۵۶۶۵ه٠ وسح۵ح۶سه۶٠ ۶۶۵۶۶ه٠ ۱۵ط۶وسه۵ه٠ ۱۶ط۶٠ سی

۲۰. وه٠ ر۶ا۱سه۶٠ و۷ر۱۵۶۶ه٠ ۶ر۶۶وه٠ سی٠ سه۶ح۵ه۴سه۵ه

۲۱. وه۵٠ سه۵ه۵و٠ ۴ط٠۲۶۵۶۶سه۶ه۵٠ ۱۵سه۶ح۶ه٠ ی۱سه۵

۲۲. ۴۷۳۳وه٠ ۱۵سه۶۶۷سا۶ه٠ ۳۳وه٠ ی۱سا۴۷ه۵ه۴ه٠ وسا٠ ۴۶۱۵ا۱سه۶٠ ر۷ه

۲۳. سه۴سه۵ه۵وسه۵وه٠ ا۶ط٠ ۱۵۶۶۵٠ ۶۵وسا۶و ۳۳سه٠ ۵۶۶وسه۵۵وه

۲۴. [illegible]

۲۵. [illegible]

۲۶. [illegible]

۲۷. [illegible]

۲۸. [illegible]

۲۹. [illegible]

۳۰. [illegible]

۳۱. [illegible]

۳۲. [illegible]

۳۳. [illegible]

۳۴. [illegible]

۳۵. [illegible]

۳۶. [illegible]

۳۷. [illegible]

۳۸. [illegible]

۳۹. [illegible]

۴۰. [illegible]

۴۱. [illegible]

۴۲. [illegible]

۴۳. [illegible]

۴۴. [illegible]

۴۵. [illegible]

۴۶. [illegible]

۴۷. [illegible]

۴۸. رد ومدم سا ۰ ۵دومدم ۰ وعمسر ۰ ۵۵سددم ۰ ودیه ۰ رگو

۴۹. ععنا سرسی ۰ ومعیسسی سعی ۰ ۵عیگم ۰ فاسه ۰ سععنگسیی «سوعیه دم ۰ «ومسه ۵۵ رسوود»

۵۰. ۳۳م ۰ رسا ۰ فاسیمه ۰ وسه ۵۵ ۰ ۵سگعومه ۰ رد

۵۱. ۵۵سمم ۰ ۳۳م ۰ وگیدسه ۰ سر ۰ ۵۵سعوسم ۰ مد

۵۲. وعگم ۰ ععنا سرسی ۰ ۳۳م ۰ وعگم ۰ ودیم ۰ رگو

۵۳. ۵گا ۰ سر ۰ ععنا ۰ فاسه ۰ ععنا سرسیه ۰ رد

۵۴. ۵سرم ۰ وسا ۰ فاسه ۰ ععنا سرسی ۰ سر ۰ وروسود

۵۵. سوسر ۰ فاسه ۰ ۵۵سمدم ۰ وگرسگم ۰ ددسوعیگم سی ۰ رد

۵۶. وگیدسه ۰ سمسو ۰ ؟ ۵ععمه ۰ وسیمیسی ۰ ععگم ۰ ۵گوسم

۵۷. ۵عوسا سم ۰ ۵دارس ۰ سا ۰ وسه ۰ وسا ۰ فاسه

۵۸. یگم ۰ رسرسه ۰ سی ۰ ۵سگسم ۰ ۵رعو ۰ ۵عوسمسه

۵۹. رسا ۰ «سمر ۰ سا ۰ عمسدا» ۰ ۵عوسه ۰ ۵دسو

۶۰. سر ۰ ۵۵سیه ۰ رسعیه ۰ مسگسه «گمسم ۰ رسه ۰ رسعنسه

۶۱. رد ۰ فاسه ۰ ۵سوسا سم ۰ سیه ۰ وسیمیسی ۰ ععگم

۶۲. ۳۳ ۰ ۵عوسددم ۰ ۵۵۵۵ ۰ ۳۳م ۰ یسمسه ۰ گا

۶۳. رد ۰ فاسه ۰ ۵سوسا سم ۰ سیه ۰ ععنا سر ۰ فاسه

۶۴. ۵سگ ۰ رسسو ۰ فاسیمد ۰ ۵عوسا ۰ سر ۰ ۵۵عو

۶۵. ععنا سر ۰ فاسه ۰ وعگسر ۰ وم ۰ ۵۵سمدم ۰ ۵دیگم

۶۶. رسسم ۰ وروسود ۰ فاسه ۰ گسگسه «سیدم ۰ ۵رعو ۰ ععنا سرسیم

۶۷. رسیسمم ۰ ومعیسسی سعیه ۰ گسود ۰ رساسددم ۰ ۵سا سیوسم ۰ یعیگم

۶۸. ۵۵سمدم ۰ ۵دیگم ۰ ععنا سرسی ۰ ۵۵سا ۰ گسه ۰ سمسد

۶۹. فاسیمه ۰ رددم ۰ ۲ ۰ رم ۰ سمسمسوم ۰ اگ ۰ ۵۵عد

۷۰. سی ۰ رسمسی ۰ ععنا سرسی ۰ رسه ۰ سععنگسیی «سوعیه ۰ «گدارسیه ۰ «گدارسیه»

۷۱. ععنا سرسی ۰ ۵گعه ۰ رد ۰ رسه ۰ سه «عمسه ۰ سوسی سه

۷۲. [illegible]

۷۳. [illegible]

۷۴. [illegible]

۷۵. [illegible]

۷۶. [illegible]

۷۷. [illegible]

۷۸. [illegible]

۷۹. [illegible]

۸۰. [illegible]